

## 吉川吉利支丹墓碑群

这 4 块墓碑均位于南岛原市南有马町的佛教徒墓园内，墓园风光优美，可远眺有明海对面的天草地区。其中两块平置式墓碑被安置在一处小小的“覆屋”（保护户外文物或遗迹的简单棚子）内，较短的一块呈长方体形状，长一些的为半圆柱体。它们有两个共同的特征：一是两块墓碑的碑身与基座均为一体式构造，即都是由整块石料雕刻而成；二是所用石料都是熔灰岩，而这种石材在岛原半岛并不常见。

另外两块墓碑则饱受日晒雨淋，其中，被青苔覆盖的那一块原本也是平置式墓碑，如今却直立着，露出地面的部分高 41 厘米，总长度不详，但无论状态如何，它的厚度都超乎寻常。

巧合的是，南有马町正是殉道的吉利支丹（自 16 世纪至明治时代日本的基督教徒）武士亚当·荒川出生的地方。他在外国传教士被驱逐后接管了当地的吉利支丹团体，并于 1614 年在天草市惨遭斩首。教皇本笃十六世曾在 2008 年为 188 名日本殉道者举行宣福礼，册封“新真福”，荒川就是其中的一位。

吉川吉利支丹墓碑群现为长崎县指定史迹。

## 日本吉利支丹墓碑概要

日本已确认建于吉利支丹时期早期的墓碑共计 192 块，其中 146 块在长崎县，全都出自 17 世纪早期。全国最古老的吉利支丹墓碑于 1581 年建造，位于大阪附近的四条畷（音同“缀”）市。

长崎境内的吉利支丹墓碑多为平板、人字形板、半圆柱体或长方体的平置式样，展现了当时欧洲墓碑的风貌。和佛教徒死后在墓碑上篆刻汉字法号类似，吉利支丹墓碑上常常刻有墓主人在接受西式洗礼时获得的教名。此外，常见的装饰还包括花形十字架（鸢尾花十字架）、双横杠十字架（宗主教十字架）或代表救世主耶稣的字母缩写“IHS”。鉴于石头墓碑是一种昂贵的奢侈品，可以推测，它们的主人非富即贵。自基督教被禁后，一些原本平置的墓碑或被竖立插入土中改成直立式的佛教墓碑，或被挖空改造成洗手的水盆（手水钵），还有的被砌进了石墙，甚至干脆埋到了地下。长崎县发现的吉利支丹墓碑几乎都已不在原位，不过大多也都相距不远。

这些墓碑中有很多都是长崎县指定史迹，包括：须崎吉利支丹墓碑群、砂原吉利支丹墓碑群、白滨吉利支丹墓碑、吉川吉利支丹墓碑群、谷川“流しや”(Rushiya)吉利支丹墓碑、西正寺吉利支丹墓碑群、里坊吉利支丹墓碑群、小川吉利支丹墓碑、有家吉利支丹史迹公园墓碑群、中须川吉利支丹墓碑群、宫之本吉利支丹墓碑群等。